

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERDA, 1932 MÁRCIUS 23.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 68. SZ.

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE D.

19.749,000.000

ei az a mai köz és egyéni le-
rongyolodottságunk közepette kü-
lönösen hatalmas összeg, mely
majdnem eléri a lecsökktett ál-
lami költségvetés idei summáját.
Ezuttal azonban nem az állami
költségvetésről van szó, hanem
arról a hihetetlen tényről, hogy
csaknem husz milliárd lei az az
összeg, mellyel sikkasztások, csa-
lások és hűtlen kezelések folytán
a kincstár egy év alatt károsod-
ott. Tehát az állami költségve-
tésnek csaknem egy évi teljes
összege sikkadt el egyesek kezén.
És ezek csak a leleplezett és bizo-
nyított vagy beismert sikkasztá-
sok! Bukaresti lapok részletezve
közlik az egyes tetteket, melyek-
ből ez a horribilis summa össze-
tevéődik. Legalább ugyanennyit te-
hetnek ki a még le nem leplezett
sikkasztások. A hajunk szála az
égnek mered és a sok visszaélés
olvasása folytán elfásult kedélyünk
a vélegtekig felháborodik, amikor
így egyesítve és összegezve tálal-
ják elénk a korrupció egy évi roh-
adt gyümölcsseit. Ezért kellett hát
a költségvetést lecsökktenteni! Ez-
ért volt szükség a rendes és rend-
kívüli költségvetésre! Ezért szál-
lították le a tisztviselők fizetését!
Ezért emelték a bélyegilletéket!
Ezért szedték az áldozati adó!
Ezért nem kapják meg a tisztvi-
selők fizetésüket! Ezért várnak a
nyugdíjasok hlába nyugdíjukra, a
gyárosok, iparosok, kincstári szál-
lító járandóságukra! Ezért kell
egy kis kölcsönért külföldön ku-
nyorálnunk, amely tizedrészét sem
teszi ki az egy év alatt ellopott
összegeknek! Husz milliárd lei
olyan vagyon, mellyel Románia
összes kül- és belföldi adósságait
ki tudná fizetni. És kézenfekvő,
hogy nemcsak erről a huszmilliárd-
ról van szó, mert hiszen nemcsak
tavaly sikkasztottak. A nemzeti
vagyon állandó dézsmálásáról van
itt szó, amiben nemcsak az a szo-
moru, hogy ezeket az összegeket
mindannyiunk zsebéből lopták ki
terszerűen és tönkre tették hite-
lünkét és jóhírnevünket, hanem a
sikkasztó gazemberek méltó meg-
büntetéséről sem hallottunk. Ha-
csak egyet-kettőt kiszolgáltattak
volna a népharagnak, valószínűleg
elvtették volna a többiek kedvét
ilyen aljas üzemek üzésétől. Ez a
gyönyörű statisztika az egy év
sikkasztásairól talán kinyitja végre
a kormány szemét is, hogy az így
tovább nem mehet. A szegény
gépírókisasszonyok milliós betét-
jei, állami hivatalnokok százezres
passziói ötezer lejes fizetésekből,
politikusok panamá szünjenek
meg végre, mert olyan szegények
lettünk, hogy még egy ilyen husz-
milliárdos sikkasztási évnek egyet-
len hónapját sem bírjuk már.
Ahasztófára az állam tolvajjaival!

Halálos áldozata van az árviz- nek Temesvároton, több közeli községet pedig a teljes pusztulás veszélye fenyeget

A temesvári árvízveszedelem helyen-
kint enyhült, ahol pedig ez még
nem következett be, ott rosszabbodás
sem történt. A hatóságok változ-
atlan energiával dolgoznak a
Behela-patak gátjának betömésén és
az egyes utcákon felgyülemlt vizek
lecsapolásán. A Bega részéről a
veszedelem teljesen megszűnt, mert
a Bega vize hétfő reggelre félmé-
terrel esett és délutánig másik fél-
méteres esés következett be. Most
már attól sem kell tartani, hogy a
Bega gátja a Kardos teleppel szem-
ben leszakad és a telepet előnti.

**Temesvár egész területén a
különböző külterületeken há-
romszáz ház került víz alá.**

Ezek közül számos háznak csak a
pincéjét öntötte el a víz, igen sok
háznak azonban a lakásaiba is be-
tódult. Az Uj-telepen, Kardos tele-
pen és a Krizsán-telepen sok házból
ki kellett az embereket lakoltatni. A
kialkoltatott embereket városi épü-
letekben helyezték el. A Magyar-
utca alsó része, a Távirada-utca fele,
a Tél-utca és részben a Rékási-ut
és környéke még mindig víz alatt
állanak.

**A talajvíz és a közeli csa-
torna vize vasárnapra el-
lepte a Gyárváros határá-
ban levő Kunst-telepet is. A
szegényeknek ez a kolóniá-
ja vízben uszik.**

Több barakkakás összedült és azok
lakóit részben a szomszédok fogad-
ták be, részben pedig a város he-
lyezte el.

A TMTE-sportpálya körül a
Mehalába vezető irányban az olva-
dás vize egyre nagyobb. Számos
szép villaszerű épület víz alá került.
A villamos pálya mindkét oldalát
tenger szegélyezi.

Tegnap hajnalban jelentették a
Rónácról, hogy a zombolyai vasut-
vonal mentén nagy víztömeg köze-
ledik. Az történt ugyanis, hogy

**Beregszó község lakosai a
tatu megmentése érdekében
átvágták a gátat és ennek
következtében a kiszabadult
vizek rohanásukban ellepték
először Szakáiházát, ahol
negyven ház került víz alá**

és onnan tovább folytatták pusztítá-
sukat a Rónác felé. Harminc ember
azonnal nekilátott a ronáci gát erő-
sítésének és megfelelő védőárkok
ásásának.

Furlugéanu Oktávián prefek-
tus állandóan a veszélyeztetett ré-
szen tartózkodott.

**Derékig járt vízben és Bere-
szó körüli legveszélyesebb
helyeket lóháton járta be és
vezette a mentési munkála-
tokat.**

A szerencsétlen emberekbe bizalmat
öntött a prefektus megjelenése.

Husz állam hozzájárult a német- román és a német-magyar pre- ferenciális szerződésekhöz

Berlini jelentés szerint azok az
akadályok, amelyek a német-román
és a német-magyar preferenciális
szerződések életbeléptetésének útját
állották, elsimultak. Husz állam, kö-
zöttük Franciaország és Anglia,
hozzájárult a szerződéshez és most
már Szovjetország és Argentína
is földadta ellentállását. Ennélfogva
a két szerződés minél előbb életbe-
léptethető. Ezzel szemben a La
Prensa című argentinai lap cáfolja
azt a hirt, mintha Argentína kifogá-
sait, amelyeket a szerződés ellen
emelt, visszavonta volna. Ellenkező-
leg — mondja a lap — Argentína
értesítette a német, román és ma-
gyar kormányokat, hogy nem haj-
landó lemondani a legtöbb kedvez-
mény elve által számára biztosított

előnyökről és azokat továbbra is
fentartja a szerződésekben, amelyeket
erre vonatkozólag kötött.

Ujabb berlini hírek is beismerik,
hogy a preferenciális szerződések-
kel szemben támasztott nehézségek
még mindig nem enyhültek el. A
szerződések elé még akadályok tor-
nyosulnak, mindazonáltal német
kormánykörökben meg vannak róla
győződve, hogy a német-román és
a német-magyar preferenciális szer-
ződések legközelebb már életbe
léphetnek.

A román kormány a bukaresti
német követ útján értesítette a ber-
lini kormányt, hogy a preferenciá-
lis vámegyezmény életbeléptetését
a maga részéről elfogadja.

Beregszón Fratics mérnök és a
temesvári utászok dolgoznak. Teg-
nap délben az volt a helyzet, hogy
Beregszót az ár elpusztítja. Ugyanis
Csenétől felfelé Beregszóig hatal-
mas jégtorlaszok uszáltak. A rob-
bantás hiábavalónak bizonyult, mert
a jég alól kiszoruló víz, valamint
a Nyerő és Beregszó patak kiáradt
vizéhez hozzáöntöttek a Gyertyámos
és Jécsa irányából közeledő hatal-
mas áradások.

**Az ár rohanása nemcsak
Beregszó községet, hanem
a vasuti vonaltól balraeső
Német- és Románszentmi-
hályt, Szabadfalut és köz-
vetve Temesvárt is fenye-
gette.**

Ekkor a prefektus utasítására a be-
regszói Vidrighin birtoknál levő
gátat kettévágták. A víz odatódult
és sikerült Beregszó községet egye-
lőre a pusztulástól megmenteni.

Mindezek ellenére Kisberegsgó
községében egy méter magas a víz.
Hetven házból a lakókat kilakoltat-
ták.

**Az emberek mindenüket
hátrahagyva menekülnek.**

A helyzet igen aggasztó.

Megerősített segélycsapatok dol-
goznak. A helyzet tegnap késő este
a következő volt.

Kis- és Nagyberegsgó mellett a
jeget felrobbantották, azonban a jég
most Bobda és Csene község irá-
nyában huzódott úgy, hogy

**Csenét ebben a pillanatban
pusztulás veszélye fenyegett.**

A mérnökök megkettőzött erővel
dolgoznak.

A temesvári áradásnak ugylátszik
halálos áldozata is van. Mihaes
György hét éves fiúcska, Mihaes
vadászerei szolgálta gyermeke, két
napja eltűnt. A fiu a mentési mun-
kálátokat nézte és nem lehetetlen,
hogy az árba került, ahol halálat
lelte.

Este tíz órakor Kis-Beregsgóval
megszakadt az összeköttetés és on-
nan semmi hír nincs. Nagy-Bereg-
szónál a víz előntötte a gátat. A
mentési munkálatok egész éjszakán
át tartottak.

Magyarország számos helyén szin-
tén árvizek vannak. Békéscsabán
egész utcák vize alatt állanak. Gyu-
lán és a környező falvakban szintén
jelentkezett az árvíz. A Dunántul a
Kapos és a Sió több községet víz
alá borítottak.

Temesvár parlamentje minden városi közérdekű ügyet a legnagyobb odaadással és ügybuzgalommal vett tárgyalás alá

A városi polgári bizottságok vasárnap délután tartották meg a város házában folytatódó teljes ülésüket. Grofsorean Kornél dr. főpolgármester rámutatott a bizottságok munkájának fontosságára, amely tanácsadásban és irányításban merül ki és így a polgárságnak nek jebeszo lását biztosít a városi ügyekbe.

Megköszönte a polgári bizottságok tagjainak a város ügyei iránt tanúsított eddigi érdeklődését és kérte, hogy a jövőben is az eddigi ügybuzgalommal dolgozzanak.

Ezután arra való hivatkozással, hogy kötelessége az árvizterületre szólni, az elnöklést átadta Popescu Misu képviselőnek, a városi ideiglenes bizottság tagjának.

Sagovici Sámuel dr. főjegyző ismerette erre az egyes városi vállalatok és intézmények mult évi működését. A hatalmas jelentés tartalmazta azokat az adatokat, amelyeket az egyes vállalatok bizottságai üléseiről írott tudósításokban már ismertettünk. A bizottságok teljes ülése a jelentést tudomásul vette, mire Popescu Misu megnyitotta a vitát.

Todorescu Vazul rámutatott arra, hogy a városi könyvtár mai elhelyezése nem megfelelő és legfőbb ideje volna, hogy a város a könyvtár elhelyezéséről gondoskodjék.

Nem tartja szerencsés megoldásnak, hogy a város az átalakítandó tréncszárnyáért cserébe veszi a katonaságtól a Hunyadi-kastélyt és abból kulturpalotát csinál, mivel ez tuldrága és nem megfelelő.

Építsen a város új kulturpalotát, amelyben a városi könyvtár, a muzem és a zeneiskola elhelyezhető lesz.

Percea Pálné szükségesnek találja, hogy a város a pasztörizált tejnek, amelyet a tejközpont hoz forgalomba, minél nagyobb propagandát csináljon. Azután kérte, hogy a villamosvasuti forgalomban törekedjék a város a helyzet javítására.

Novac Traján kifogásolja, hogy a fuvartelepnél és köztisztasági vállalatoknál csökkentik a kiadásokat, ami a város hátrányára szolgál. Kifogásolja, hogy egyes városi vállalatoknál a munkások a napi nyolc órai munkaidőn túl is dolgoznak. Felhívja a városi vezetőséget, írjon át az állami munkafelügyelőséghez, hogy a gyárakat is szorítsa rá a nyolc órai munkaidő betartására, amiáltal lehetővé válik számos munkás elhelyezése.

Cinghit Kornél szóvá tette, hogy a városi vállalatok sok külföldi szentet rendelnek és mellőzik a belföldi szentet.

Cocos Mózes a mehalai és gyár- városi, Sas István pedig a Schnappelepi árviz ügyében beszélt. A két felszólalásra Sagovici Sámuel dr. főjegyző adta meg a választ és felsorolta, hogy milyen védelmi munkákat végzett a város.

Rámutatott arra, bárha a város a Mehalában kidoboltaita, hogy az árvizvédelmi munkálatokhoz munkásokra van szüksége, mégsem jeleníkeztek az emberek.

Popescu Misu elnök elmondotta,

hogy Bukarestben sikerült harminc millió leies kölcsönt szerezni, amelynek segítségével különböző munkálatokat eszközölhetnek és csökkenthetik a munkanélküliséget. Ezzel a polgári bizottságok teljes ülése véget ért.

Megmérgezte magát egy orvos a saját Zeileis-intézetében

Blechner Rezső dr. harmincégy esztendő budapesti orvos két évvel ezelőtt nagyobb összeget örökölt. Elhatározta, hogy ezen a pénzen Zeileis intézetet alapít és magának egzisztenciát biztosít. Elutazott Zeileis tanárhoz Ausztriába, ahol alaposan megtanulta a magasfeszültségű villamos árammal való gyógyítást. Azután drága Zeileis gépeket szerzett be magának és Budapesten az Andrassy uton nagy fényűzéssel rendezte be a maga Zeileis-intézetét. Másfél esztendőig pompásan ment az új intézet és Blechner dr. biztos uton haladt a meggazdagodás felé. Később azonban a budapesti orvosok ellene fordultak, fegyelmi eljárást indítottak ellene és eltolták az eddigi reklamározástól. Ettől kezdve Blechner dr. intézete egyre rosszabbul ment, ami elkedvetlenítette és buskomorrá tette a fiatal orvost. Már nem látta befektetett tőkéjét sem biztosítva és ezért halálra szánta magát. Vasárnapról hétfőre való éjszaka ott tartózkodott a Zeileis-intézetben, megirt néhány bucsulevelet és aztán megmérgezte magát. Reggel a takarító személyzet eszméletlen állapotban találta. Telefonáltak a mentőkért, akik kórházba szállították. Az orvosok mindent elkövettek életének megmentésére, azonban eredménytelenül, mert a mérég már tulságosan felszívódott szervezetébe és megölte.

Impozáns lelkesedés és ragyogó külsőségek között ment végbe a Goethe-emlékünnap a színházban

Goethe halálának százéves emlékünnapét ragyogó és fényes külsőségek közepette ülte meg Temesvár egész közönsége vasárnap a városi színházban. Dél előtt tizenegy órakor reggeli ünnepség volt. Bevezetőül a Zenebarátok zenekara Beethoven Egmont nyitányát játszotta Pauck Frigyes vezényletével elragadó tökéletesen. Pauck Frigyes bemutatkozása a karmesteri pulpituson szenzáció erejével hatott. Belsősgteljes zeneiséggel átitatott fölényes, nyugodt és uralkodó egyéniség, pálcája nyomán beethoveni erőben, színben, szellemben csendült a legapróbb részletig is kidolgozott és nemesen áthevített zenekar. Ezután Goethe Zueignungját szavalta Hans Wolf, majd Hans Weresch nagy méltató beszéde következett. A költői gondolatokban gazdag emlékezés reflektorszerű fényben világította elének úgy Goethet, az embert, mint örökéletű művét. A románság nevében Stanculescu Demeter, a magyarság részéről Puhala Sándor dr. a nemzeti zsidó-

ság képviseletében pedig Nobel Sándor dr. mondtak további nagyhatású emlékbeszédet. Kaspar Hügel Goethe Sängertjét szavalta, Pozdina Walter, Schubert egy művét adta elő hárfán. A Banatia ifjúságának antik beszélő kara óriási sikert aratott. Végül a Bund Banater Deutscher Sängere, Lisz katonadalát énekelte kürt és dobkisérettel szintén zúgó tapsvihart aratva. Délután az iskolák részére volt Goethe előadás. Este kilenc órakor Faust került színre a Banatia rendezésében, amelyen a Szent Gertrudis leánykioszoru, Janura Jenny tácskolája és a temesvári egyházi énekkar is részt vettek. Ugy a rendezés, mint a színvonal és nagy illuziókeltőek és nagyszabásúak voltak. Müller Vilma mint Margit, Engelmann Miklós mint Faust, Hans Wolf mint Mefisto, Grete Hausschild asszony mint Márta rendkívül nehéz vezetőserepeiket végtelen gondnal és határozott színészi tudással töltötték be.

Flaneur.

Fájdalamtól mélyen lesújtva tudatjuk, hogy a legjobb apa, férj, após és rokon

Dr. Pető Ignác

ügyvéd

életének 76-ik, boldog házasságának 40-ik évében hosszú, súlyos szenvedés után e hó 20-án esti 5 órakor Bilédén elhunyt.

Drága hálottank földi maradványait Bilédén e hó 22-én d. e. 10 órakor a rom. kath. szertartás szerint helyeztük örök nyugalomra.

Nyugodjon békében!

A gyászoló család.

A hóhér nem lehet egyben a villamosvasut aikalmazottja

Kozarek Antal magyarországi hóhér influenza következtében meghalt. Kozarek Antal a ráckevei rablógylkos Tichy Árpád kivégzésénél hült meg. Ágynak esett, állapota egyre rosszabodott és vasárnap délután bekövetkezett a halál. Kozarek Antal apja, Kozarek Mihály szintén hóhér volt. A hóhéri állásra pályázatot írnak ki. A főügyészség a pályázat eldöntéséig a hóhéri teendőket ellátásáival ideiglenesen Győri Sándort bizta meg. Győri Sándor villamosvasuti ellenőr és aligha kerülhet a sor arra, hogy új állását is betöltse, mert a budapesti villamosvasut igazgatósága máris kijelentette, hogy nem lehet olyan alkalmazottja, aki a hóhéri teendőket is ellátja. Győri Sándor még nem nyilatkozott, hogy megtartja-e eddigi állását, vagy pedig hóhérnak megy.

A Magyar Nőegylet

vasárnap a Magyar Házban levő helyiségében évi rendes közgyűlést tartott, Báro Ambrózy Andorné elnöki megnyitója után Obornik Etel főtitkár olvasta fűl évi jelentését a nőegylet működéséről. A működés leginkább segélyezésben merül ki, mert mindegyre nagyobb a segélyezésre szoruló magyar családok és magyar tanulók száma. Dr. Harhányi Sándorné főkönyvelő beteresztette a zárszámadásokat, amelyeket tudomásul vettek. A kiégszítő választások során ügyvezető elnöké dr. Kriván Gyulánét, új alelnökékké Babusnik Aladárné, dr. Deutsch Arturnét, Hosszu Vazulné, dr. Kakuk Jánosné, dr. Kun Arturnét, Küchler Gyulánét, Lukács Jenónét és Szappanos Gyulánét, új háziasszonyokká öz. Darnay Jónásné, Malonyay Zsigmondné, Györfy Dezsóné, dr. Stumpfoll Dezsóné, Schneider Józsefné, Schaffer Fülöpné és Ritter Károlyné, segédháziasszonyokká Nyitrai Schmidt Ferenecné, dr. Naschitz Istvánné, Dr. Mátrai Bélánét, titkárrá Káldi Miklósnét, ellenőrré Pászthy Jenónét választották meg. Kriván Gyuláné megemlékezett Bogma Miklósné lemondott ügyvezető elnök érdemeiről, amelyeknek elismeréseképpen Bogma Miklósnét örökös tiszteletbeli elnöké választották meg. Báro Ambrózy Andorné elnöki zárszavaiban megemlékezett az elhunyt Csurgay Sománé társelnökről, majd a tagokat további buzgó tevékenységre serkentve a közgyűlést berekesztette.

A nőegyleti közgyűlés keretében tartotta meg Kubicek Teréz elnöklete alatt évi közgyűlést a Magyar Leányegylet is. Baja Lujza titkár beszámolt az évi működéséről, amely segélyezésben, népszerű előadások rendezésében, népfabétták oktatásában és orvosi tanácsadásban merült ki. A leányegylet háromszáz kötetes könyvtárt is tart fenn tagjai részére. Stachler Jolán pénztári jelentése után a közgyűlés véget ért.

HOTEL CONTINENTAL BUDAPESTEN

VII., Dohány-utca 42.
170 szoba, Hideg—meleg folyóviz. Központi fűtés — elsőrangú berendezés.

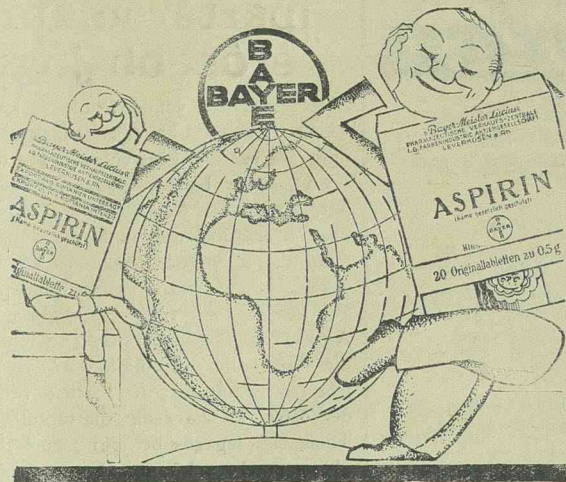
Olcsó árak
Autobusz- és villamosközlekedés minden irányban.

Megvitatták érdekeiket a romániai háztulajdonosok országos jelentőségű kongresszus keretében

A romániai háztulajdonosok szövetsége Bukarestben kongresszust tartott, amelyen Cioban Pompil dr. a szövetség elnöke elnökölt. A kongresszus foglalkozott az új lakbérleti törvénytervezettel és Cioban vezetésével küldöttség kereste fel Pop Valér dr. igazságügyminisztert, aki teljesítette azt a kívánságot, hogy a törvényjavaslatot előkészítő bizottságban a háztulajdonosok képviselői is résztvegyenek. Erdélyből és a Bánságból a bizottságba Mr. azek V. dr. került, aki jelenleg is Bukarestben tartózkodik. Cioban szavát a kereskedelmi lakbérértékről készülő javaslatot, amely a háztulajdonosok érdekeibe ütökzik. A mi-

niszter kijelentette, hogy ebben a formában a javaslat most nem aktuális és ezért a kongresszus azzal tovább nem foglalkozott. A kongresszus megvitatta a városi adósságok konvertálásának kérdését is.

Cioban Pompil dr. ezután külön kihallgatáson jelent meg a pénzügyminiszternél, akinél elintézte, hogy a háztulajdonosoknak birtokában levő fizetési rendelvényeket adó fejében elismerjék. Cioban bukaresti utja ilyformán teljes sikerrel járt és a személye iránti bizalom abban nyilvánult leginkább, hogy az országos szövetség ügyvezető elnökévé választották meg.



ASPIRIN tabletták reuma, nátház és fájás ellen. csak is eredeti csomagolásban, 20 és 2 tablettával

«BAYER» dicsőséges
ASPIRIN-mestere
hatalmad' hírével
az egész világ tele,
eléd járunk, hogy
hálát mondunk nekéd,
mert megváltottad
a beteg emberiséget!

Királyi kihallgatáson állást foglalt Goga Oktavián az új választójogi javaslat ellen

Egy nappal azután, hogy az Averescu marsall által összehívott néppárti végrehajtóbizottság ülést tartott, Goga Oktavián kihallgatáson jelent meg tegnap délután a királynál. A kihallgatás hosszabb időt vett igénybe. A kihallgatással kapcsolatban különböző verziók kerültek szárnyra. Goga ezen alkalommal bemutatkozott, mint az elszakadt néppárt elnöke és beszámolt a politikai helyzetről. A választói reform is szóba került és Goga határozottan ellene volt a javaslatnak.

Kifejtette az uralkodó előtt, hogy nincsen szükség új választási törvényre, mert azok az aggályok, amelyeket a prémios rendszer ellen hangoztatnak, nem helytállóak. A prémios rendszer nem egy-egy párt vagy kormány, hanem a Korona érdekeit szolgálja. A Koronának érdeke, hogy a prémios rendszer alapján olyan politikai párt jusson uralomra, amely bizonyos stabilitást biztosítson a politikai rendszernek.

Különösnek találják, hogy éppen az

Averescu-hű néppárti csoport vasárnap kongresszusa után járult Goga a király elé. A kongresszuson Averescu nagy beszédet tartott és utalt arra, hogy Goga félrevezette híveit. A végrehajtóbizottság ezután javaslatot fogadott el, amelyben megállapítja, hogy Goga elnöklete alatt március tizenkettedikén tartott végrehajtóbizottsági ülés és annak határozatai semmiek. Averescu marsall legközelebb kiáltványt intéz az ország lakosságához.

Huszonöt százalékkal csökkenti az új lakástörvény a szóbeli vagy írásbeli megállapodás alapján birt lakások bérét

Tegnap nyilvánosságra kerültek az új lakbérleti törvény fontosabb rendelkezései. A javaslat szerint a nyugdíjasok és a köztisztviselők eddig élvezett lakbérleti kedvezménye, valamint szerződéseik meghosszabbítása továbbra is megmarad. A javaslat leglényegesebb intézkedése az, amely a lakbereknek törvényes uton való csökkentését írja elő. A bukaresti lapok értesülései szerint a csökkentésre vonatkozó rész a következőképpen hangzik:

— A folyamatban levő írásbeli, vagy szóbeli szerződés alapján bérelt lakások bérét a javaslat huszonöt, illetve harminc százalékkal csökkenti. Huszonöt százalékos csökkentésben részesülnek a tíz szóban alóli, harminc százalékos csökkentésben a tíz szóban felüli lakások. Ezen a csökkentésnek törvényerőre való emelésével minden más, a ház bérre vonatkozó megállapodás érvényét veszti és úgy a lakóra, mint a háztulajdonosra a csökkentett ház bér érvényesek. A javaslat még nem tisztázza, hogy a jelenlegi ház bér csökkennek, vagy pedig — mint arról már szó volt — az 1929, vagy 1930-ban fizetett lakberek után jár a törvényes csökkentés.

Külön védelemben részesíti a javaslat az üzlethelyiségeket és az ipari műhelyeket. A javaslat szerint mindazok a kereskedők és iparosok, akik legalább öt éve bérlik a helyiségüket, tetemes házbérsökkentés-

ben részesülnek. Ennek a csökkentésnek a százalékaránya még megállapításra vár.

A javaslat a kisingatlanok tulajdonosait kedvezményekben részesíti és szó van róla, hogy a kislaká-

sokra nézve a teljes rendelkezési szabadságot visszaadják a háztulajdonosnak. A javaslatot az igazságügyminiszter a legközelebbi minisztertanács elé terjeszti.

Biztosítási csalás és önbetörés miatt elítélték a nyugalmazott alezredest

Az ősszel nagy feltűnést keltett Budapesten Aranyossy Béla nyugalmazott alezredest letartóztatása. Az alezredest budapesti lakásáról kihurcolkodott Pomázra, ahová elszállította butorzatát, szönyegeit, képeit és ezüstjeit. Mielőtt azonban maga is kiment volna a villába lakni, egy éjszaka azt kifosztották. Aranyossy Béla, akinek holmija hirtelen eltűnt, a biztosító társaságnál jelentkezett a kártérítésért. Mint-hogy a betörés gyanús volt, megindult a vizsgálat és kiderült, hogy Aranyossy Béla önbetörést követett

el, mire letartóztatták. A budapesti honvédtörvényszék egy heti tárgyalás után tegnap hirdette ki az ítéletét, amelyben Aranyossy Béla alezredest az önbetörésben és biztosítási csalásban vétkesnek mondta. A honvédtörvényszék Aranyossy Bélát négy hónapi fogságra, két évi hivatalvesztésre, politikai jogainak ugyanennyi időre való felfüggesztésére és rangvesztésre ítélte. A fogságbüntetést a honvédtörvényszék a vizsgálati fogsággal kitöltőnek vette.

A leplombált teherkocsiban egy örült ember vérfürdőt rendezett

A zsolnai állomáson szolgálatot teljesítő csendőr az egyik leplombált teherkocsiból, amelynek Oroszországba kellett volna mennie, nyőszörgést hallott. Vasutasok segítségével felnyitotta a kocsit és ebben

három fiatalembert találtak. Egyikük nyilvánvalóan tébolyodott volt, a másik kettő vérben feküdt. A tébolyodottat kényszerzubonyba bujtatták és elmeorvosintézetbe szállították. A másik kettőt a kórházba

vitték, ahol orvosi kezelés alá vették őket. Amikor magukhoz tértek, elmondották, hogy az örült Zvaršina tizenhét esztendő munkás, a két sebesült pedig Copvezky tizenkilenc és Kis János husz éves munkások. Megtudták, hogy több teherkocsi Szovjetországba indul és elhatározták, hogy valamelyik kocsiba elbujnak és kijutnak Oroszországba, mert otthon nem tudnak munkához jutni. Élelmiszert is vittek magukkal, azonban az néhány nap alatt elfogyott. A kocsit ugyanis sokkal tovább vesztegelt az állomáson, mint gondolták. Éheztek és fáztak és a nélkülözésektől Zvaršina megőrült. Pokrócot terítették rája és vigyáztak, nehogy valami zajt csináljon. Az örült azonban kiszabadította magát, álmukban egy beretvával rájuk rohant és mindkettőjüket megsebesítette. Életbenmaradásukhoz kevés a remény.

Diáksztrájk

és tüntetés az új ügyvédtörvény miatt

Az új ügyvédtörvény elleni tiltakozás egyre nagyobb méretek ölt és a bukaresti egyetemen sztrájkhoz is vezetett. Ismeretes, hogy az új ügyvédtörvény kötelezővé teszi a jogi doktorátust, a három évi joggyakorlatot és az ügyvédi vizsgát. A bukaresti joghallgatók azonban a törvény módosítását, a doktorátus és a kötelező ügyvédi vizsga törlését követelték. Tiltakozásuk jeléül tegnap a jogi karon kimondták a diáksztrájkot. A jogászok csatlakozásra szólították fel a többi fakultások hallgatóit is. Az orvosi karon rendesen folyt az előadás, azonban a bölcsészeti kar hallgatóit a jogászok megakadályozták, hogy az egyetem épületébe menjenek. Verekedés is támadt és a rendet a csendőrök állították helyre. Pop Valér dr. igazságügyminiszter egyébként módosításra hajlandó. Valószínűleg az 1932 január elsején életbelépett új ügyvédtörvény azokra a joghallgatókra, akik 1931 december harmincegyedikéig beiratkoztak, nem fog vonatkozni és ezeknek még nem kell doktorátust tenni. Ezekre még az 1923 évi ügyvédtörvény vonatkozik. Hír szerint ily értelemben módosító javaslat is készült és ennek értelmében a jelenlegi jogászokra az új ügyvédtörvény nem vonatkozik.

IDÓJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelenti: Kisebb lecsapódások várhatók, a hőmérséklet lényegesebb változása nélkül.

A kamara máától kezdődőleg éjjel is tart ülést, hogy a javaslatokat megszavazhassák

A kamara ülésén a liberálisok és a összeszólalkozása után Transilvasi védelmet kért a bankok számára.

Argetoianu: Ne sikanirozzon az ügyel.

Trancu-Iasi: Már megértem, hogy az ön számára ez az ügy sikanirozást jelent.

Argetoianu: Bocsánat, ön a legnagyobb ember, csokolom a kelet felség. (Derűtség).

A kamara elfogadta azt a módosítást, hogy a becsértelt váltók be-

lyegmentesek legyenek.

Calinescu egyenlő elbánást kér a tíz millió leien felüli alaptókével rendelkező bankok részére.

Hedrich és Seicaru indítványozzák, hogy a konverzióban érdekelt népbankok, mezőgazdasági szövetkezetek és a mezőgazdasági gépek eladásával foglalkozó vállalatok ellen ne lehessen csődöt kérni.

Ezzel a módosítással a javaslatot a 46. szakaszig megszavazták. Máától kezdve a kamara éjjel is ülést tart.

ÁPRILIS ELSEJÉN MEGSZÜNIK VÁROSI MUNKANÉLKÜLI SEGÉLYEZÉS. Grofsorean Koról dr. főpolgármester kijelentette, hogy a város a munkanélüliek segélyezését április elsején megszünteti. Erre az elhatározásra a várost az a körülmény ésszti, hogy a segélyezésre rendelkezésre álló összegek nemcsak elfogytak, hanem az eddigi kiadások ezeket már jelentékenyen meg is haladják. A város elhatározását befolyásolta az a tény is, hogy a város az egyes városrészekben a mostani árvízveszedelem leküzdésére több száz munkást keresett és felszólítás ellenére alig egy-két munkanélkülit jelentkezett. A város ebből arra következtet, hogy igazi munkanélküli nincsen és ezért a munkanélküli segélyeket megszünteti.

— **Görög katolikus apát halála.** Malle's Emil budapesti görög katolikus apát vasárnap délben meghalt. Temetése ma délelőtt megy végbe a budapesti Szegényház-téri templomból.

— **Bendkívüli vendég érkezik Temesvárra.** Értesülésünk szerint a német filmvilág legkedveltebb szalonkomikusa, Georg Alexander, pénteken délben 12 óra 40 perckor a bukaresti Szimplommal 1—2 napi vendégjátékra Temesvárra érkezik.

Tudomásunk szerint fogadására nagyban készülődnek és a jelek szerint tisztelőinek nagy tömege már az érkezésénél lelkes ünnepelésben kívánja részesíteni a filmművészt. Vendégjátéka a Capitol mozgóban színe kerül leg sikerültebb filmjével a Házasági R. T. (Ehe mit beschränkten Haftung) -vel kapcsolatos, melynek keretén belül a mulatságos jelenetek özönét személyes fellépésével tarkítja.

— **Schäffer József nyugalmazott főjegyző halála.** Vinga községben rövid szenvedés után heven évek korában meghalt Schäffer József nyugalmazott községi főjegyző. Az elhunyt harmincöt éven keresztül töltötte be állását és működésével a legnagyobb tiszteletet vívta ki magának. A köztisztviselői állású öreg ur közéleti működésén kívül még jótékonyágáról volt ismert. Halálát özvegye, született Lunyacek Emília, leányai dr. Dengel Jánosné, budapesti egyetemi tanár felesége és dr. Krepel Jánosné, Krepel János dr. aradi orvos felesége, valamint fia, Schäffer Károly dr., a Hitelbank főkijának igazgatója, testvére özvegy Bertram Emília és öccse Schäffer Vilmos, továbbá kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma délután három órakor Vinga megy végbe.

— **Bizottsági ülés.** A városi keréztet és erdőgazdaságot ellenőrző polgári bizottság ma este hat órakor a városháza nagytermében ülést tart.

— **Nyugdíjas altisztek figyelmébe.** A továbbszolgáló altisztek nyugdíj-egyesületének vezetősége tudomására hozza a tagoknak, hogy az egyesülethez miniszteri rendelet érkezett, amely szerint a földigényjogosultakról pontos kimutatást kell készíteni és a táblázatot március 26-án Bukarestben be kell nyújtani. A nyugdíjgyűlés elnöksége ezért felhívja a tagokat, hogy a március 23-án, szerdán délután három órakor megtartandó gyűlésen megjelenjenek. A gyűlést a prefektúra épületében, a 20. számú irodában tartják meg.

— **A nagy szerelmi dráma legújabb áldozata.** A szabadkai nagy szerelmi tragédia harmadik áldozatát, Mőhlwald Mirtát is eltemették. A lány utolsó levelében azt a kívánságát fejezte ki, hogy temesék közös sírba Petrás Tóddal. Ezt a kívánságát hozzátartozói nem teljesítették. Petrás Tódor elvált felesége, aki Nagyikindán tartózkodik a bátyjánál, Szilágyi Imre dr. kórházi főorvos utáni bánatában szintén megmérgezte magát. Állapota reménytelen.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

„FILT“
„FILT“
„FILT“

cipők a legjobb anyagból, választékos izléssel és gondossággal készülnek. Kivitelük tökéletes!

a kiforrott izlésű közönség kedvenc márkája

cipők gyári áron lerakatainkban:
Gerő Suceşor, I. Str. Alba Iulia 2
Selejtes osztály:
II, Str. Cantacuzino (Telekház-utca)

— **Pető Ignác dr. billédi ügyvéd halála.** Pető Ignác dr., köztisztviselőben álló billédi ügyvéd, hosszas szenvedés után, hetvenöt éves korában, Billéden meghalt. Halálát özvegye, leánya Ilona, férjzett Schneider Róbertné, fia István és József, veje Schneider Róbert mérnök, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma délelőtt tíz órakor Billéden lesz. A mélyen sujtott család íránt őszinte részvétet nyilvánul meg.

— **Szabadon engedték a férjgyilkos asszonyt.** A budapesti ítélőtábla vádtaácsa tegnap délben foglalkozott a férjének, Baghy Károly dr. városi tisztviselőnek meggyilkolása miatt letartóztatott Baghy Károlyné ügyével. A vádtaács beígazoltak látta a jogos önvédelem esetét és ezért elrendelte Baghy Károlyné szabadlábra helyezését. Baghy Károlyné tegnap délután elhagyta az ügyészégi fogházat.

Artin a legideálisabb olcsó hasznájtó.

— **A Resicai Református Dalárda** szépen sikerült műsoros délutánt rendezett a gyermekkar és a cserkészcsapat közreműködésével. A Református Dalárda vegyeskarának Elekes Károly karnagy vezényletével pompásan előadott nyitánya után Keresztes József lelkész bibliamagyarázatot tartott. Pál László, Sarkadei Lajos, Dékán Mihály, Tatár Zsuzsi és Lukács J. J. szavaltak. Endresz, Tatár, Ruman és Somogyi cserkészek sikerült egyfelvonásost adtak elő, Sarkadi Mihály és Gábor humoros jelenettel arattak derűtséget. Valamennyi szám a gyermekkar énekével együtt nagy tetszést aratott. A műsoros délután a Református Dalárda kitűnő énekszámaival ért véget. A dalárda három hét múlva újabb előadást rendez.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

— **Harc a patkányok ellen.** A Józsefvárosnak a Bega mentén levő részén — mint közöltük — a patkányok ijesztő mértékben elszaporodtak. A város elhatározta, hogy nagy aparatússal lát neki a patkányirtásnak és most tanulmányoztatja a leghatásosabb szereket. A város kötelezni fogja a háztulajdonosokat, hogy a patkányméregből megfelelő mennyiséget beszeresszenek.

TARDIEU TERVE NEM VALÓSÍTHATÓ MEG GYORSAN. Walkó Lajos magyar külügyminiszter római, genfi és párisi tárgyalásai után vasárnap hazaérkezett. Tegnap délelőtt beszámolt utjának eredményéről Horthy Miklós kormányzónak, utána Károlyi Gyula gróf miniszterelnöknek. A sajtónak kijelentette, hogy a Tardieu-terv hosszulejárata dolog és nem valósítható meg olyan gyorsan, mint sokan hiszik. Magyarország mindenesetre szívesen fogad olyan politikamentes alakulatot, amely gazdasági helyzetén segít. A magyar kormány készséggel vesz részt az erre vonatkozó tárgyalásokon.

— **Hitler feljelentette a belügyminisztert.** Müncheni jelentés szerint Hitler utasította a nemzeti szocialista párt ügyészét, hogy Sewering belügyminiszter ellen a párt klubjaiban és helyiségeiben eszközölt házkutatások miatt feljelentést tegyen. A nemzeti szocialisták ezt azzal indokolják, hogy a belügyminiszter által elrendelt házkutatások az alkotmányba ütköznek, viszont a nemzeti szocialisták a törvényesség utján akarnak haladni és azért teszik meg a feljelentést.

* A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a dunaparti Bristol szálloda halljában.

— **A Wizo nőgyógyászati purimi tarkaestje** kitűnően sikerült és vidám hangulat uralkodott a Tiszti Kaszinó termeiben. A tánc előtti műsor szórakoztatta a közönséget és annak keretében Scheer Vera, Friedmann Sári, Magyar Eszti, Magyar Tivadar, valamint Sas Baby léptek fel. A rendezés fáradságos munkájának élén dr. Róth Dezsőné és dr. Sas Ernőné állottak. A zenét a TAC kitűnő jazz szolgáltatta.

— **A vasuti forgalom javítása.** A vasuti vezérigazgatóság takarékosági szempontból néhány hét előtt megszüntette a Temesvár—Arad között közlekedő éjjeli két vonatjáratot. A vezérigazgatóság április tizenötödikén a két vonatpárt újabb forgalomba helyezi. Ugyancsak ismét forgalomba kerül a megszüntetett Lieblich—Zsebely közti vonatjárat is.

— **A lakodalom halottja.** Covasala Tadeus, nyolcvan éves kisberekereki gazda. néhány hónap előtt az egyik szomszédos községbe ment lakodalomba. Az öreg gazdának azóta nyoma veszett. A csendőrség megindította a nyomozást, de eredmény nélkül, míg most a község melletti tóban megtalálták a holttestét. Valószínűnek tartják, hogy Covasala az esküvőn sokat ivott, a sötétségben azután eltévedt és a tóba zuhant, ahol halálát lelte.

Ha eddig még nem vette meg

ugy szerezze be azonnal magának

a Gyakorlati könyvelési utmutató-t

Nincs többé könyvelési nehézség :- Mindenre kész minta A legújabb törvények összes előírásai figyelembe véve

Kisebb kereskedelmi és iparvállalatoknak nélkülözhetetlen
ÁRA CSAK 30- LEI

Kapható:

DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALÁBAN

Vidékiek pénzben vagy bélyegben 35- leit küldjenek :- be és postafordultával kapják a könyvet :-:

— **Ingyen villamosjegy a Whitehouseban.** A Whitehouse teksztárúház a külvárosok vevőközönségének is alkalmat nyújt, hogy az olcsó rumlin részt vegyen, miért is ingyen villamosjegyet kap mindenki bármely végállomásig a Whitehouse setől.

— **A tutovai mandátum.** Nagy küzdelem folyik a tutovai mandátumért. A választási előcsatározások kiélesedtek. Nagy propaganda folyik és elkésereedett küzdelemre van kilátás. A harc a liberális párt, a kamatellenes liga és a vasgárda jelöltje között dől el. Legnagyobb esélye a liberális jelöltnek van.

Egészségét fentartja az Ovomaltine.

— **A Caritas Önszegélyező Egyesület** a tagok érdeklődése mellett tartotta meg rendes évi közgyűlését, amely mindvégig nyugodt hangulatban folyt le. Schikhsoffer Gyula elnöki megnyitóját után Prandell titkár felolvasta jelentését, amelyből kitűnt, hogy az egyesület mindenkor pontosan fizette a temetkezési segélyeket és ezáltal a tagok bizalmát visszanyerték. Az elmúlt évben temetkezési segélyekben egymillió százezer leit fizettek ki és főképpen ennek tudható be, hogy az elmúlt évben számos új tag lépett be az egyesületbe. A különböző jelentéseket a közgyűlés egyhangúlag elfogadta és az önzetlenül működő vezetőségnek jegyzőkönyvi köszönetet szavazott meg. Az egyesület új választmányára a következő: Androvits József, Burghardt Vendel, Divényi Kristóf, Kozumplik Ferenc, Lang Simon, Lázár Illés, Lunyacssek Fülöp, Milla Jakab, Neumann Alfréd, Reiter Károly, Sterba Adolf, Ungváry Jenő, Hackl Károly, Schlögl Henrik, Vihely Árpád. Póttagok: Kiszter Antal, Siket Ferenc, Pálffy Péter és Friedrich Antal. A tagok azzal a meggyőződéssel távoztak a közgyűlésről, hogy az egyesület jövője a bevált vezetés folytán biztosítottak mondható.

* **A létfenntartási ösztön** azt parancsolja mindenkinek, hogy a fertőzési lehetőségek ellen védekezzen. Ezt bárki könnyen elérheti a Brixol-készítményekkel, amelyek pasztillák, tabletták, szappan alakjában és tubusokban is kaphatók. Vezérképviselőt Schnitzár Ferenc, Boksánbánya. A Brixol-készítmények megrendelésére előjegyzéseket az Otzina s boksánbányai papirkereskedés fogad el.

Fogászat

Fogszívás	50 Lei
Fogtömés	50 Lei
Fehér arany korona	600 Lei
Arany korona, garantált 22 karátos arany	400 Lei
Goldin korona	150 Lei
Fehérfog drb-ként	100 Lei

Deutsch Mussa

dipломált dentist.

III, Bul. Carol (v. Hunyadi-u.) 14.

— **Elhalasztott közgyűlés.** A gyár városi római katolikus hitközség közgyűlését, mivel az most nem volt határozatképes, Fehér Kristóf dr. elnök április tizedikére halasztotta.

— **A szovjet embermészárlása.** Az oroszok a Dnyeszter tulsó partján tegnap ismét embermészárlást végeztek. Öt ukrainai román gazdálkodó át akart szökni Romániába, az orosz határőrök azonban észrevették őket és gépfegyvertűzet zudíttak rájuk. Négy embert a golyózápor megölt, az ötödik a csodával határos módon megmenekült és román területre ért.

— **Elhunyt városi adótitst.** Martin Sándor, a városi adóhivatal erzsébetvárosi adóosztályának vezetője, negyvenkilenc éves korában meghalt. Halálát felesége, született Foltun Livia és két gyermeke, Livia és Sándor gyászolják. Martin Sándor a kötelességtudó tisztviselő mintaképe volt és előzékenysége miatt a polgárság nagyrabecsülte. Temetése őszinte részvét mellett tegnap délután ment végbe.

— **Az Erzsébetvárosi Polgári kör** vasárnap délelőtt tartotta évi rendes közgyűlését a Novotny-féle vendéglőben. Ezt megelőzőleg a kör tagjai zászlójuk alatt testületileg vettek részt a nagymisén. A közgyűlést Baschant József elnök nyitotta meg, majd ifj. Wollschütz József felolvasta a kör működéséről szóló titkári jelentést. Zobay Péter bemutatta a pénztári jelentést, Fehér József pedig betérjesztette a felülvizsgáló bizottság jelentését, mire a közgyűlés a felmentvényt megadta. Lindner Nándor jelentést tett az elmúlt évi közgyűlésen elhatározott alapszabályváltozások keresztülvételéről. Minthogy indítványok és választások nem voltak, a közgyűlés ezzel véget ért.

— **A temesvári ipartestület** választmányára ülést tartott, amelyen véglegesen töltötték be a Káli Miklós halálával megüresedett titkári állást. Gajo Andrást, aki már évek óta van az ipartestületnél és Káldi Miklós halála után közmegelegedéssel végezte tisztét, titkári minőségben véglegesítették.

— **Megváltás.** A Juventus Saluator katolikus ifjúsági egyesület szombaton este a Novotny-teremben bemutatta a Megváltás című három felvonásos vallásos színdarabot. A szépségű közönség megalapozottan nézte végig a darabot, amely a szentmise cselekményét szimbolizálja és magyarázza. Az egyes szerepeket Schibek Jenő, Ott Béla, Fink Mátyás, Czerbanik Béla, Kis István, Molnár Jenő, Hofgärtner Vilmos, Nagy János, Ökrös István, Apró Béla, Kern Helmut, Schmidthauer Ferenc, Mayer Rudolf, Barcsay Márton és Bata Ferenc játszották korhű jelmezekben és igen jó felfogásban. Az előadás előtt Péter László mondott bevezető beszédet, majd Thierry Vilmos gitáron miseéneket játszott. Előadás alatt a templomi énekhar a színpalak mögött énekel.

Színház

Fehér ló

operett bemutatója ma este le
Az új színpad, díszbe borult nézőtér, pompás szereplők, görög, rgyogó zeneszámok, táncok élénkítik a kiváló újdonságot, amelynek címe a Fehér ló. A darab bécsi és berlini sikere (Im Weissen Rössl) a temesvári sikerét is megalapozta, me az egész város olyan várakozással van eltelve a Fehér ló iránt, amelyet aligha jegyzett fel a színház történelme. A szenzációs revüoperett Neményi Lilivel, Ihász Aladárval, Punnik Bálinttal, Selme czi Mihállyal, Hegyesi Icával, Indr Manyival és a társulat legkiválóbb jaival ma este kerül bemutatásra.

Heti műsor

Kedd este félkilenc órakor: Fehér ló (Nagy szerű operett-újdonság)
Szerdán este félkilenc órakor: Fehér ló
Csütörtök este félkilenc órakor: Fehér ló
Pénteken és szombaton este: Román előadás
Vasárnap délelőtt tizenegy órakor: János vitéz (Olcsó helyarákkal)
Vasárnap este félkilenc órakor: Fehér ló

Sport

Győztek amagyarok a csehszlovák válogatott csapattal szemben

Az állandó havazás miatt Temesvárott sportmérkőzések nem voltak. Resicán az UDR ökölvívó szakosztálya rendezett versenyt, amelyen a temesvári ökölvívók kitűnően szerepeltek. A bokszverseny eredményeit a következők: Romanovszky (TAC) pontozással legyőzte Gavrilenkót az UDR versenyzőjét. Jovanovits (UDR) győzött Kósa (Rapid) ellen. Geröffy II a Kinizsi versenyzője a harmadik menetben kiütötte Hauptmann resicai ökölvívót. Szilágyi (UDR) pedig Gilicét (TAC) győzte le. Nyitrai (TAC) nagy fölénytel nyerte a Bocsák (UDR) elleni küzdelmet.

Temesvárott az idén nem lesznek husvétii sportatrakciók, mert a legtöbb temesvári egyesület idegenben mérkőzik. A TAC csapata husvét két napján Brünnben, a Moravska Slavia ellen vendégszerepel, a Ripensia pedig franciaországi turára indul és husvét vasárnapján Montpellierben játsza első mérkőzését. A Kinizsi csapatát husvitra az eszékiek kötötték le, míg a TMTÉ együttese valószínűleg Nagyváradon vendégszerepel.

A külföldi sporteredmények közül meglepetésszámba megy a Magyarország-Csehszlovákia válogatott futballmérkőzés eredménye. A Prágában lejátszott küzdelemből a magyarok 3:1 (0:0) arányban kerültek ki győztesen. Az Ausztria-Olaszország válogatottjai között lebonyolított Európa-kupamérkőzést az osztrákok 2:1 (0:0) eredménnyel megnyerték. A budapesti profikombinált Grácban legyőzte a gráci válogatottat. Az eredmény 3:2 volt. Svájc és Franciaország válogatott csapatai Bernben találkoztak és 3:3 arányban döntetlenül játszottak.

* **Felhívás hátralékos előfizetőinkhöz.** Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hogy a hátralékokat mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a ap további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

Hillegom AURORA Hollandia

A VILÁGHIRŰ VIRÁGHAGYMÁK

Rendelje virághagymáit közvetlenül a legjobb holland mintakertésztől!

Egy idő óta virághagymarendeléseket kapunk Romániából is, úgy szoba, mint kerti növények részére.

Mivel cégünket be akarjuk vezetni Romániában is, ezennel ajánljuk hollandi virághagyma és gyökérkollekciókat. Mintakollekciók olyan óriási változatosságot s gazdagságot mutat fel színeiben és illatokban, amilyet Ön soha és sehol nem tapasztalt.

Ez a gyönyörű mintakollekció 350 különféle virághagymát s palántát foglal magában. A kollekciónak szakmabeli hozzáértéssel speciálisan az Ön országának éghajlata számára állítottuk össze. Az „Aurora“ virágok örömet szereznek fiatalnak és öregnek, gazdagnak s szegénynek. Az „Aurora“ virágok szobájából vagy kertjéből valóságos paradicsomot varázsolnak!

Tekintetbe véve, hogy naponta rengeteg rendelés érkezik hozzánk, arra kérjük, adja le nagybecsű rendelését minél sürgősebben, a név és cím pontos megjelölése mellett. Kollekciónkat senki sem nélkülözheti! Rendelje meg még ma; CIMÜNK:

„AURORA“ BULB-NURSERIES Hillegom (Holland) Europe

Pompás kollekciónk a következőket tartalmazza:

100 Gladiolus (kardvirág) öt különböző színben: lila, sárga, piros, rózsaszín, lazacszín.

50 Kisszirmu gladiolus 5 színben.

20 Begonia (tiz egyszerű és tiz dupla) különféle színekben.

15 Élőültetvény különféle változatokban.

10 Jácint (Hyacinthus Candicans) a virágok királya.

50 Kőköröcsin, a népies virág szírványaszínekben.

50 Ranunculus (futórózsa), „kis rózsák“ minden színben.

30 Oxalis Deppii, az ugynevezett „boldogság gyökerei.“

15 Montbretias különféle színekben.

15 Dália „Aurora“ s „Roem“.

350 Virághagyma és palánta. ára 70.— francia frank (körülbelül 460 lej). Kétszeres kollekciónk (700 virághagyma és palánta) 130 francia frank (körülbelül 920 lej).

Vevőinket a leggyorsabban szolgáljuk ki. Szállítás franko rendeltetési hely. Minden rendeléshez csatoljuk a növénytanintézet „egészségi“ bizonyítványát. Minden fajta virághagyma és palánta külön csomagolva és felirásos címkével ellátva. Ingyen csatolunk angol, francia vagy németnyelvű tenyésztési útmutatót. Ha Ön a rendeléssel egyidejűleg megküldi a számlaösszeget is, az esetben ráadásul ingyen küldünk még hat világhírű újdonságot, az „Aurora“ Tigreliliest. Ha a rendelés teljesítésére vonatkozólag semmilyen megjegyzés sincs, úgy utánvét ellenében szállítjuk, hozzászámítva 5 frankot (23 lej) utánvételi költségekre.

Rádió

Kedd (március 22). Bukarest. 1 óra: Gramofonzene. 2 óra: Gramofonzene. 6 óra: Román és könnyű zene. 7 óra 10: Zenekari hangverseny. 8 óra 40: A bukaresti Nemzeti Színház Goethe-émlékünnepélyének közvetítése. **Budapest.** 10 óra 15: Zenekari hangverseny. Közben hírek. 1 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 1 óra 5: Dombóvári Horváth Jani és cigányzenekarának hangverseny. Közben hírek. 3 óra 45: Pista bácsi meséi. 5 óra 45: Hírek. 6 óra: Az első honvédegyalogos zenekarának hangversenye. 7 óra 30: Szórákóztató zene. **Langenberg.** 9 óra: Régi egyházi dalok. 10 óra: Zenekari hangverseny. **Milánó.** 8 óra 5: Zenekari hangverseny. 9 óra: Esti hangverseny. 10 óra: Operaelőadás. **Prága.** 8 óra 20: Fuvószenekar hangversenye. 10 óra 5: Krisztus az olajfák hegyén című oratorium előadása. 11 óra 20: Orgonahangverseny. **Róma.** 9 óra 45: Hegedűjáték. 10 óra: Szimfonikus hangverseny. **Stockholm.** 9 óra 45: Katonazene. 11 óra: Szórákóztató zene. **Strassburg.** 7 óra: Szórákóztató zene. 8 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 45: Könnyű zene. 10 óra 30: Orgonahangverseny. 11 óra 30: A Varsó. 7 óra 5: Kamarazene. 8 óra 15: Gramofonzene. 9 óra 15: Haydn: A teremtés című oratoriumának előadása.

Színarab előadása. 10 óra 45: Kamarazene. **Belgrád.** 12 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Nemzeti dalok. 6 óra 30: Könnyű zene citerán. 9 óra 30: Hegedűjáték. 10 óra: A rádiózenekar szórákóztató zenéje. 11 óra 20: Zongorahangverseny. **Langenberg.** 9 óra: Régi egyházi dalok. 10 óra: Zenekari hangverseny. **Milánó.** 8 óra 5: Zenekari hangverseny. 9 óra: Esti hangverseny. 10 óra: Operaelőadás. **Prága.** 8 óra 20: Fuvószenekar hangversenye.

Színarab előadása. 10 óra 45: Kamarazene. **Belgrád.** 12 óra 5: Gramofonzene. 1 óra 5: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra: Gramofonzene. 6 óra: Nemzeti dalok. 6 óra 30: Könnyű zene citerán. 9 óra 30: Hegedűjáték. 10 óra: A rádiózenekar szórákóztató zenéje. 11 óra 20: Zongorahangverseny. **Langenberg.** 9 óra: Régi egyházi dalok. 10 óra: Zenekari hangverseny. **Milánó.** 8 óra 5: Zenekari hangverseny. 9 óra: Esti hangverseny. 10 óra: Operaelőadás. **Prága.** 8 óra 20: Fuvószenekar hangversenye.

tékét a pénzügyigazgatóságok beszámíthatják az adóba. Előzőleg azonban a miniszterium hozzájárulását kell kikérni. Mindazok, akiknek Mandat vagy Ordonanta de platájuk van, kérvényt kötelesek a pénzügyminiszterium Directia Miscarii Fondurilor-hoz Bucuresti Ministerul de Finante intézni és a Jur. 31.953—1931 számra való hivatkozással a fizetési rendelvényeknek eredetben való csatolása mellett, azoknak adóba való beszámítását kérni. A temesvári munkaadók szindikátusa közelebbi felvilágosítással szolgál.

A molnárok egyesülete. Temesvár egyik legrégebbi egylete, a molnárok egyesülete most tartotta ötvenegyedik évi rendes közgyűlését. Reisz József, az egyesület elnöke rámutatott arra, hogy a viszonyok súlyosan érintették az egyesületet is, de az önzetlenül működő vezetőségnek ennek ellenére sikerült az egyesület betegesgályzó és temetkezési alapját fenntartani és ennek köszönhető, hogy a betegesgályzókat és temetkezési járulékokat pontosan fizethették. A közgyűlés a jelentéseket elfogadta és a vezetőségnek köszönetet szavazott.

Gabonaárak magánárfolyama. Buzza 310—315, tengeri 230—235, zab 310, árpa 290, korpá 240, burgonya 175 lei száz kilónként. Lucerna 22 és löheremag 40 lei kilónként. Irányzat az összes terményekben barátságos.

Devizák magánárfolyama. Zürichben a lei 308. Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 612, dollár 167.50, holland forint 67.60, francia frank 6.59, olasz lira 8.70, szerb dinár 2.99, cseh korona 4.98, német márka 39.95, svájci frank 32.56, belgas (öt belga frank) 23.42. Ezek a számok a középárfolyamon történt kifizetéseket jelzik. Az effektív pengő 21.40, effektív schilling 22.

Közgazdaság

Az elmúlt esztendőben 308 iparigazolványt adtak vissza a temesvári iparosok a rossz gazdasági viszonyok miatt

A temesvári ipartestület vasárnap délelőtt két közgyűlést tartott, amelyek mindegyikén a tagok tekintélyes száma előtt Olariu Péter elnököt. Féltenegy órakor nyílt meg a rendkívüli közgyűlés, amelyen a vezetőség indítványára a kiadások fedezése céljából negyvennyolcezer leinyi póthitelt szavazott meg egyhangulag.

Tizenegy órakor kezdődött az évi rendes közgyűlés. Olariu Péter elnöki megnyitójában rámutatott a mostoha gazdasági viszonyokra, amelyek az iparoság egzisztenciáját veszélyeztetik. G a j o András titkár olvasta fel az elmúlt esztendőről szóló jelentést, amely terjedelmes ismerteti az ipartestület és vezetőségének működését. A működés legfőbb feladata állandóan az volt, hogy a miniszteriumokhoz való beadványok segítségével és különböző

kongresszusokon és értekezleteken való részvétellel védelmezzék meg az iparosok érdekeit. Az ipartestület tagjainak száma jelenleg kétezer-hatszázkilencvenegy. A múlt esztendőben százkilencvennyolc új iparigazolványt váltottak ki, viszont a mostoha gazdasági válság következtében háromszáznyolc iparigazolványról mondtak le. 1931-ben Temesvárot az önálló iparosoknál ezenegyszázhatvanöt segéd és ezerhat-száznegyvenhárom inas volt alkalmazásban. A múlt évben hatszáznyolcvannolc új inaszereződés jött létre és ötszázkilencven felszabadítás történt. Azután a zárszámadások bemutatására került a sor, amelyeknek végösszege 1,955.828 lei. Az évi közgyűlés, amely a jelentéseket tudomásul vette és a felmentvényt megadta, Olariu Péter elnök zárszával véget ért.

Nem választott új elnököt a Kereskedők Egyesülete

A Temesvári Kereskedők Egyesülete most tartotta meg a tagok élénk részvétele mellett 48. évi közgyűlését, melyen Stachler Ádám igazgatósági tag elnököt. Az egyesület sokoldalú tevékenységéről előterjesztett választmányi jelentést élénk tetszéssel fogadta a közgyűlés és a zárszámadások, valamint a folyó évi költségvetés tudomásul vétele után a szokásos felmentvényt megadta. A közgyűlés az igazgatóság javaslatára úgy határozott, hogy a mandátum lejártán üresedésben lévő elnöki széket egyelőre nem tölti be és az egyesület ügyeinek vezetését az igazgatóságra bizza.

A jelölőbizottság javaslatára a választmány kilépésre kerülő tagjainak helyébe a közgyűlés a következőket választotta: Angerbauer Jenő, Baruch Dániel, Baruch Izidor, Dénes D. H., Deutsch Marcell, Deutsch R. Rezső, Duschnitz Miksa, Fejér Ernő, Forgács Mátyás, Friedmann Ferenc, Goldstein Rezső, Groszmann Antal, Grünwald Márton, Holländer Miksa, Jancsó Károly, Juracek Emil, Káldori Marcell, Klein

A magánvasutak megváltása. A kormány gazdasági bizottsága ülést tartott és azon a román területen lévő magánvasutak megváltásáról tárgyalt. Felolvasták Cristea Szilviusz temesvári kerületi vasutagazgató jelentését, amelyben eddigi tárgyalásairól számol be. A magánvasutakat az állam békés uton meg-

Sándor, Kornis Károly, Lukács Iván, Lusztig Zoltán, Maitinszky Emánuel, Mannheim Lajos, Pausz Róbert dr., Schön Ede, Schneider Béla, Schulz Arnold, Szencs Dezső, Szinberger Ferenc, Wallachy Rezső.

Ezenkívül, mint az idén ki nem soroltak, a választmányban maradtak: Babcsányi Ferenc, Baruch Salamon, Beitz Miklós, Dénes Vilmos, Dornhelm Jenő, Färber Miksa, Fleisch Samu, Földváry Fülöp, Frankovits Marcel, Gábor Dezső dr., Grosz Simon, Hecht Gyula, Jobba Márton, Jancu Ion, Kabos Ármin, Kastner Oszkár, Kecskeméty Sándor, Karner Albert dr., Krayr Elemér, Légrády István, Marx Miklós, Molnár Károly mérnök, Pavlovits Velimir, Reiter Károly, Schojbert Péter, Stachler Ádám, Tedeschi Béla, Tóth Sándor, Weisz Richárd.

A felügyelőbizottságot a közgyűlés Adler István, Feisthammel Márton, Müller József és Plohn Leó személyében választotta meg. Zárszávaiban az elnök a kereskedőket fokozott kitartásra és tömörülésre buzdította.

váltja. A gazdasági bizottság ezenkívül a román—görög vámegyezmény életbeléptetésével foglalkozott. **Állami utalványokkal lehet adót fizetni.** A pénzügyminiszterium megengedte, hogy a különböző állami intézmények által kiadott, de költségvetési fedezet hiányában ki nem egyenlített fizetési rendelvények ér-

Mozi

A Notre-Dame toronyőre

A Capitol-mozi új hangosfilmje

A Capitol ma mutatja be az egykor olyan emlékezetes sikerű film hangos változatát. A főszerepet az elmúlt évben elhalt Lon Chaney alakítja, akit annak idején ezen alakításáért Amerika legjobb színésze címmel tüntettek ki. A egyszerű film meggyőző ereje a stilszerű zenei aláfestéssel és a hangos effektusok beállításával nagyot gyarapodott.

Mozik műsora

Belvárosi Capitol mozi: A Notre-Damei toronyőr (Nagy hangos film)
Erzsébetvárosi Doina mozi: A Notre-Damei toronyőr (Nagy hangos film)
Forum mozi: Ben-Hur. (Hangos film)
Gyárvárosi Apolló mozi: A borneói maharadza. (Nagy beszélő film).
Mehalai Concordia mozi: A mámor keringő (Beszélő film).

Olcsó férfiruhát

mérték után ha készítettet kíván,

jöjjön

Máthé Demeter

uri szabóhoz

Gyárváros, Fő-utca 18

Elsőrangú munka!

Eddig még nem létező olcsó árak!

Pontos kiszolgálás!

Apróhirdetések

Az apróhirdetés olcsó és eredményes.

Egyes szó ára:

Levelezés és házasság rovatban négy lei, vastagabb betűvel hat lei. Legkisebb hirdetés negyven lei.

Lakás, Adás-vétel, Alkalmazás és Vegyes rovatban három lei, vastagabb betűvel öt lei. Legkisebb hirdetés harminc lei.

Állástkeresők szavankint két lei fizetnek, vastagabb betűvel három lei. Legkisebb apróhirdetés husz lei, többszöri közlés esetén egyenkint tizenöt lei.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jeligével ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert számlakiírás és pénzbeszedő kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Apróhirdetéseket felvesz:

Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4.

Gyárvaróban: Kardos-trafik, Kossuth-tér és Oránátos-utca sarok.

Józsefvárosban: March-trafik Kötel-tér.

30 leiert

megtudhatja múltját, jelent és jövőjét, vidékiek levélben küldjenek 40 leit beljében és mellékeljék a születési dátumot. Munkanélküliek kedvezményben részesülnek.

Jósnő

IV., Bonnáz-u. 16. I. emelet.

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő

ki jól főz, nagyobb főzéshez felvétetik. Horváth Boldizsár-utca 5. em. balra. (325)

Jól főző mindenest

azonnalra felvétetik. Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 11. III. em. 1. (334)

Szoptatós dadát

keresek 2 hónapos kis leányomhoz vidékre. Jelentkezők sürgősen adják le címüket a kiadóhivatalban „Dada” jelígre. (504)

Hivatalnok

irodába és utazásra fix fizetés mellett vállalatnál felvétetik. Kézpénz óvadék szükséges. Ajánlatok „Incasso” jelíge alatt kiadóba kéretnek. (335)

Allást keres

Elsőrendű varrónő

minden szakmájába vágó munkát a legolcsóbb áron vállal. Mindennemű fehérenemű, pyjamák ruhák, pongyolák, bluzok, aljak, de különösen gyermekruhák készítésében különösen gyakorlott. Átalakításokat a legolcsóbban készítek. Erzsébetváros, Korona-utca 18 jobbra az első ajtó.

Román, francia

angol, német órát adok, esetleg délutánra. Cimeket a kiadóba kérek.

Adás-vétel

Jó bor (rizling)

a husvét, ünnepekre literenként 8 leiért, 5 literenként 7 leiért. Cognac, különféle likőrök, rum 1 liter, üveg nélkül 68 leiért kapható Horga vendéglőben II. ker., Felsőárok-utca 1 szám. (332)

Bor

jó és olcsó, az utcán át literenként 9 leiért, 5 literenként 7 leiért, továbbá jó törköly, cuika, rum és likőrök a legolcsóbb árak mellett kaphatók. Klein és Buding Belváros, a kadett iskolával szemben. (234)

India véres napjai

A Déli Hírlap történeti regénye

Str John Retcliffe műve alapján írta Berkó Károly

— 105. folytatás —

— Nagyon hálás vagyok önnek, — szólt a fiatal tiszt Maldigrihez, — hogy ön annak idején Olaszországban megmentette az életemet. Most talán elérkezik az alkalom, hogy hálámat tettel is kifejezésre juttathassam. Rivers ezredes önre haragszik. Az okhoz semmi közöm. Azonban annyit mondhatok, hogy Rivers ezredes elől leghelyesebb kitérni. Azért ha esetleg sor kerül arra, hogy önnek menekülnie kelljen, számíthat segítségemre.

— Az ezredestől nem tartok, — válaszolta Maldigri, — menekülnöm sem igen kell, sőt azt hiszem közel van az idő, amikor maga az ezredes szeretne inkább menekülni. De mint hogy a nevemet felfedezték, szükségessé vált, hogy előbb valakivel beszéljek. Kérem az urakat, sziveskedjenek engem megvárni, amíg ide visszatérek.

Ezzel máris eltűnt az angolok mellől.

Végigsietett néhány termen, amíg végül felfedezte Mallingham feleségét, akiről itt mindenki azt hitte, hogy a rokona. Az asszony Maldigri arcán látta, hogy annak valami fontos közlendője van számára.

Az asszony magához intette. Aztán arra kérte, hogy kísérelje ki egy kicsit a kertbe, a friss levegőre, mert fáj a feje.

Nemsokára kint sétáltak a holdvilágos éjszakában a kertben. Maldigri elmondta az asszonynak, hogy valódi nevét felfedezték és tanácsát kérte, hogy mit csináljon ha emiatt kérdőre vonják.

— Nincsen semmi agodalomra ok, — felelte derűsen a francia asszony, — önt mindenki az én rokonomnak ismeri. Ha kérdik, ne tagadja, hogy eredeti neve valóban Grimaldi, de tagadja azt, hogy ön az a Grimaldi, akinek a fejére az angolok díjat tűztek ki. Elvégre a Joni tenger szigetein és déli Olaszországban számos Grimaldi nevű ember él. Ha pedig arra lesz valaki kíváncsi, hogy miért cserélte fel a Grimaldi nevet Maldigrirel, mondja egyszerűen azt, hogy az az én kívánságomra történt. Én nem akartam, hogy magát összetévezzék azzal a Grimaldival, aki az

angolok előtt nem áll rokonszenves színben.

Mallinghamné és Grimaldi azután még sok egyebet is beszéltek még és megtárgyalták a készülő eseményeket.

Szentől szembe.

Egy hindu szolga odalépett Nena Sahibhoz és halkán jelentett neki valamit.

A maharadza a jelentés vétele után lassan, mintha körül akarna nézni, vajjon vendégei jól mulatnak-e, elhagyta a termet és nemsokára ott volt a kertben, ahol Fattih-Murad Khán várakozott rája.

— Beszélni akartál velem, Fattih-Murad, — kezdte Nena Sahib, — de siess kérlek, mert az óra közeledik, amikor Siva isten haragja megsemiti az idegeneket. kik pompásan mulatnak és nem is sejtik, hogy mi következik rájuk. Mondd meg nekem azt, rászántad-e végre magad arra, hogy résztveszel az idegenek pusztításában, ahelyett, hogy továbbra is férfiuhoz nem méltó módon magadat a bánatnak szenteled.

— Mielőtt kérdésre válaszolnék, — mondotta Fattih-Murad Khán elszánt hangon, — előbb álljunk szemtől szemtől szembe és válaszolj te az én kérdésemre. Hol van Mahana hercegnő, aki házadnak vendége volt?

— Balga kérdés! Nagyon jól tudod, hogy a leány egy éjszaka nyomtalanul eltűnt. Ugyanakkor eltűnt az én szolgám, Mac Scott is. Egyiknek sincsen nyoma. Vagy elrabolták őket, vagy pedig gyilkosok áldozatai lettek.

Amikor Nena Sahib ezt mondta, egyetlen arcizma sem rándult meg. Fattih Murad Khán, mint a vihar úgy tört ki.

— Nem igaz, amit mondasz! Én azt hiszem, hogy magad voltál az, aki Akbár Jehan delhii herceg kezére juttattad a hercegnőt, csak azért hogy megjutalmazd azért, amiért a te terveid végrehajtásához szegődött.

— Bolond fiu! Aminthogy igaz, hogy itt állasz kertemben a szökökut mellett, éppen olyan igaz, hogy Mahana hercegnő már nincsen az élők

között és lelke már odaát végzi másvilágon azokat a vándorlásokat amelyet a sors az emberi léleknek eldört.

Fattih-Murad Khán valóban ott állott a szökökut mellett és nem sejtette, hogy tulajdonképpen Mahana hercegnő sírján áll.

Valami különös érzés cikázott kelesztül a lelkén és haragosan kiáltó föl:

— És ha a hercegnő valóban halott, akkor azért a felelősség lége terhel. A te házadnak a vendég volt és neked lett volna kötelessége örködni felette. De nem hiszek neked, mert nem vagy hozzám őszinte — Miért ne lennék őszinte?

Azért, mert eltitkoltad előttem, hogy Delhiben már kifizették a felkelés zászlaját és megkezdődött a harc az angolok ellen.

— Hogyan, te már tudod, ami én most akartam veled közölni?

— Te pedig már tegnap óta tudod, hogy Mirutban és Delhiben Jehan harcol folynak, amelyeket Akbár Jehan vezet, akinek te jutalmul odaadtad Lahora szép rózsáját, Mahana hercegnőt, aki nekem jegyese volt.

— Csalódsz, Fattih-Murad. Én Mahana hercegnőt nem adtam oda Akbár Jehannak. Esküszöm neked, hogy a hercegnő halott. Ami pedig a Delhiben megkezdett harcokat illeti azokról futár által értesültem. Nagyon jól tudod, hogy a nagy műnek nálunk ma kell megkezdődnie.

— Arra kérlek tartsad tiszteletben a vendégjogot. Én is bosszút akarok állani elnyomóinkon akár csak te. Ennek a bosszúnak a célja India felszabadítása, azonban házadat nem szabad bemocskolnod azzal, hogy vendégeidet elpusztítod.

(Folyt. köv.)

Butorok

Raktáron levő összes butoraimat üzemleépítés miatt olcsón kiárusítom II., Rékási-ut 4. (227)

Átköltözhödöm! Mercy-utca 2. I. emeleti lakásba. Helysüke miatt kiárusítom; antik butorokat, vitrineket, garnitúrákat, csillárokat, festményeket, francia perzsaszőnyegeket, porcellánokat, ékszerket még eddig nem létező árban. Sternberg. (325)

Lakás

Modern garçonlakást

keresek május elsejére. Cim a kiadóban. (330)

Modern

3 szobás lakás szép kerttel közel a villamoshoz május 1-ére kiadó. Bővebbet II., Rékási-ut 4. (333)

2 szobás

lakás összes mellékhelyiségekkel apr 15-től kiadó. Rózsá u. 2. (3 uj) (314)

Jól bevezetett fűszerüzlet és hozzátartozó 2 szobás lakás, forgalmas nagy községben május 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (323)

Különféle

Fodrászok figyelmébe!

Borotvája új lesz 25 leiért, ha közsőrületi IV. Bul Berthelot (Kossuth Lajos-utca) 13. Special Közsőrület. Ugyanott egy fiatal segéd felvétetik. (331)

Vadászkutya elveszett

Treff névre hallgat. — Megtalálója kéri jutalom ellenében adja át. Scherter Ottó vaskereskedésében Temesvár, Zápolya utca (Str. Eminescu) 6. (412)

Ha most fizet

elő a Déli Hírlapra, úgy abban a kedvezményben részesül hogy e hó végéig

INGYEN

kapja a lapot és csak elsejétől számítjuk az előfizetést, Köztisztviselők, nyugdíjasok, papok, tanítók havonta csak hatvan leit fizetnek,

Telefonáljon azonnal (2 52) és nyomban küldjük a lapot
Egy levelezőlap a rendelő pontos címével elegendő

Déli Hírlap

Timisoara, Szentgyörgy-tér 4.